▼○▲太平洋輪船公司佈告

按溫秩珠船因機器不妥阻延數天方能復回域多利埠然該船復回又要入塢修葺適因造船家罷工欲赶不及不能依期候至柴月九号新船舍路華市即啓行風雨不改回國同胞希祈注意

本公司謹啓

美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開行返港

▲舍路華積時 新歷七月九號 舊歷六月初六

▲溫秩珠船 新歷七月廿号 舊歷五月廿七

▲企頓市積 新歷八月廿柴 舊歷七月廿五

▲舍路華積時 新歷九月十七 舊歷八月十七

代理人 域多利 利同昌 馬達 雲高華 永祥源 乾豐號 同啟

舍路代理人 馬登

昌同利利多號 Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

永埠永華號 Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

乾豐乾華永號 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廿六期捐欵開列

代字滿地可 ●李 ▲陳 ●劉 ○元 ○黃）

黃良滋 黃良潤 壹萬元

李仁和 二千元

黃良衛 壹千元

李基億 五百元

白顯籍 五百元

李仁琳 五百元

陳濂 大叅百元

陳典富 叅百元

譚文湖 貳百五十員 黃鵬業 朱開驢 麥衍波 白禎達 白顯源 白福達 鄺煥敬 每二百員

黃經維 李應仕 應儒 應暢 崇擢 瑤明 經禮 顯緒 錦豪 悅純 國勝 定禮 禮庭 光華 昌貽 起敬 欣渠 兆欣 賢嗣 遠霑 霑興 黃職賢 黃光丁 燦輝 春華 瑾經 榮照 文慶 鴻續 黃衍葉 白皇達 葉來贊 崇仁 曹龍光 陳崇燈 黃賢柏 陳太每（金旁） 朱開賞 家進 厚嘗 由業 白顯明 白鏡達 趙芳周 劉希煥 李瑞榴 鄺文順 廼晃 羅道長 李崇喜 葉達椿 達開 劉希灼 曹翔灌 陳立貴 常大（玉旁） 朱裘俸 錦管 錦彥 白顯基 白顯鳳 顯珍 譚文澤 李理期 鄺讓敬 鄺修酒 黃光錦 每五十○

黃民學二十○ 曾毓美二十五○ 黃禮遠 陳經典 蔡銳盛 典霖 帝皎 健大 桃大 典擢 陳綸典 白顯佐 譚裔劒 李崇發 羅道莊 黃增業 關兆邦 陳文景 聯勝 允卿 立儒 康大 陳迎文 李基業 白顯溱 梁象葵 李其大 謝曰緒 陳珍大 每二十○

鄺文定 每一十五○ 黃良沛 文安 伍文雅 禮焯 光爵 麗興 子郊 求業 恭培 遠鉅 珠衍 錫聰 典蕃 欽典 趙儒藩 劉覺勤 黃世發 陳景大 宗連 賢業 積大 勉丈 經奠璋 福貴 ●尊祥 朱仁鎣 朱洞朱士強 泡岁朱士強 朱開頌 朱開輝 余毓賢 白顯高 胡冀階 譚起玗 湖文 譚宗民 鄺廼煌 黃炘振 才揆 光榮 洵光 活光 堀蒂灼 顯斌 禮禮 陳和典 典昌 李期彥 渠裔 馬星遠 麥衍煉 陳葉文 大燦 紹榮 譚文尉 鍾懋祥 ●尊祿 朱家遠 仁順 潤湖 曉湖 朱立祝 士正 余吉禮 曾桑根 盧毓 譚傳道 裔派 鄺光炎 ◎孟焜 伍璋歌 江世緒 羅永添 ◎雲藕 ▲大烘 羅澤永 朱開珍 ○遠秋 羅大棟 林俊立 ◎金福 每一十○

羅道乾六○ ▲世符 光晶 遠就 增章 君協 臭炬 禹禮 錫均 覲旺 倫操 才碩 體錦 經紳 世華 ▲遠欣 禮安 淳興 世英 遠欽 世芳 世仕 ▲芳禮 連兆 光禮 恭健 求維 天賜 超常 傳焯 ▲廣豪 金羨 傳熠 煜傳 德進 晃傳 義經 華皆 ▲瑞經 昭啓 華錫 關珍 培饒 國業 ▲至產 大翅 潤春 遠業 炳光 立富 大鼎 典源

▲典遇 子明 秀文 王祚遇 ◎應隆 伍耀宸 鴻鑫 伍鴻卓 明兆 子鼎 ▲百祥 蔡鑾鑫 煥英 英宏 蔡英栩 英悅 ●顯煖 龍優 標維 擎維 壽田 顯居 啓晃 繼維 能恭 持好 曹愧奬 愧颺 愧哀 麥德宏 關定瑞 崇經 兆灼 保鑫 箕立 來慶 麥衍遂 箕良 箕豔 箕鵬 彩 光華 衍甘 衍操 麥箕登 箕壯 于達 梅宗安 許濟藹 白顯瑞 白華就 顯瑤 白慶好 方澤文 趙松德 ◎傳瑞 曾毓安 曾毓賢 曾毓宜 傳佐 鄺光聰 文沾 炎章 文柏 修畏 鄺光俊 光銳 焯和 彬文 廼積 自修 廼炯 文常 雷家珍 學阜 維爐 廼焯 羅家謐 鄺錦宏 光畏 鄺修性 揚文 容道濃 羅道倫 宏相 宏濯 盛銘 羅道焯 大晃 永焯 灼明 道煦 趙柔儀 維華 鄺光麒 雷宜霖 鄺光錦 祖初 煥堯 柳文 阮實森 羅宏建 朝仲 大有 道義 大曜 祖采 衍隆 道賢 白顯滋 伍鴻鰲 每五○ 區孔綱二○

已上三百六十八柱共收得銀二萬二一百三拾八員

尚溢銀四拾員未有名字管

接二十六期扎存銀一拾九萬六千六百一十三員

連上共收得銀二拾一萬八千七百九一員

支電滙二單一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毛

除支實存二拾一萬零九百七十八員五毛

五月二十日域多利實路銀行付貯部佈告

域多利埠 興利公司

HINGLY CO. LIMITED

1802 Government St.

P.O Box 304 Victoria, B.C.

雲高華埠 合生號

HOP SANG CO.

79 Pender Street East

Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蔴枕什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷

▲本號喊線矢廟六千貳百五十六號

司理人鄭厚福謹啓

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蔴枕雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜 諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無誤如蒙委托請照一列西字付來

司理人周家超成巧啓

▼○▲醫藥

同病者注意

啓者弟向在呀吆[illegible]備工偶因五腺伏熱以致右脇熱發成瘡痛不可言屢經中西醫士調治無由取效後轉 兄弟之力引到 伍聯堂先生處調理 先生用藥神奇內服外敷不旬日瘡疾若失 先生之技誠再世之扁鵲也弟藉 先生調劑之力無以為報特誌數言以示不忘并為同病示之津矣

先生貴寓士巴利東三百八十九號伍荷山房

十年 五月 十八號

吳廷源恭頌

葉成記

SING KEE

891 Columbia St. P. O. Box 655

New Westminster B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蔴枕雜貨紅瓦雜貨唐服等雜各樣齊備現在駐店中國別號到特種種合用貨物其多不能盡論如貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜

二號成記啓

榮光藥房

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▲○▲太平洋輪船公司佈告

按溫秩珠船因機器不妥阻延數天方能復回域多利埠然該船復回又要入塢修葺適因造船家罷工欲赶不及不能依期候至柴月九号新船舍路華市即啓行風雨不改回國同胞希祈注意

本公司謹啓

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廿六期捐欵開列

代字滿地可 ●李 ▲陳 ●劉 ○元 ○黃）

黃良滋 黃良潤 壹萬元

李仁和 二千元

黃良衛 壹千元

李基億 五百元

白顯籍 五百元

李仁琳 五百元

陳濂 大叅百元

陳典富 叅百元

譚文湖 貳百五十員 黃鵬業 朱開驢 麥衍波 白禎達 白顯源 白福達 鄺煥敬 每二百員

黃經維 李應仕 應儒 應暢 崇擢 瑤明 經禮 顯緒 錦豪 悅純 國勝 定禮 禮庭 光華 昌貽 起敬 欣渠 兆欣 賢嗣 遠霑 霑興 黃職賢 黃光丁 燦輝 春華 瑾經 榮照 文慶 鴻續 黃衍葉 白皇達 葉來贊 崇仁 曹龍光 陳崇燈 黃賢柏 陳太每（金旁） 朱開賞 家進 厚嘗 由業 白顯明 白鏡達 趙芳周 劉希煥 李瑞榴 鄺文順 廼晃 羅道長 李崇喜 葉達椿 達開 劉希灼 曹翔灌 陳立貴 常大（玉旁） 朱裘俸 錦管 錦彥 白顯基 白顯鳳 顯珍 譚文澤 李理期 鄺讓敬 鄺修酒 黃光錦 每五十○

黃民學二十○ 曾毓美二十五○ 黃禮遠 陳經典 蔡銳盛 典霖 帝皎 健大 桃大 典擢 陳綸典 白顯佐 譚裔劒 李崇發 羅道莊 黃增業 關兆邦 陳文景 聯勝 允卿 立儒 康大 陳迎文 李基業 白顯溱 梁象葵 李其大 謝曰緒 陳珍大 每二十○

鄺文定 每一十五○ 黃良沛 文安 伍文雅 禮焯 光爵 麗興 子郊 求業 恭培 遠鉅 珠衍 錫聰 典蕃 欽典 趙儒藩 劉覺勤 黃世發 陳景大 宗連 賢業 積大 勉丈 經奠璋 福貴 ●尊祥 朱仁鎣 朱洞朱士強 泡岁朱士強 朱開頌 朱開輝 余毓賢 白顯高 胡冀階 譚起玗 湖文 譚宗民 鄺廼煌 黃炘振 才揆 光榮 洵光 活光 堀蒂灼 顯斌 禮禮 陳和典 典昌 李期彥 渠裔 馬星遠 麥衍煉 陳葉文 大燦 紹榮 譚文尉 鍾懋祥 ●尊祿 朱家遠 仁順 潤湖 曉湖 朱立祝 士正 余吉禮 曾桑根 盧毓 譚傳道 裔派 鄺光炎 ◎孟焜 伍璋歌 江世緒 羅永添 ◎雲藕 ▲大烘 羅澤永 朱開珍 ○遠秋 羅大棟 林俊立 ◎金福 每一十○

羅道乾六○ ▲世符 光晶 遠就 增章 君協 臭炬 禹禮 錫均 覲旺 倫操 才碩 體錦 經紳 世華 ▲遠欣 禮安 淳興 世英 遠欽 世芳 世仕 ▲芳禮 連兆 光禮 恭健 求維 天賜 超常 傳焯 ▲廣豪 金羨 傳熠 煜傳 德進 晃傳 義經 華皆 ▲瑞經 昭啓 華錫 關珍 培饒 國業 ▲至產 大翅 潤春 遠業 炳光 立富 大鼎 典源

▲典遇 子明 秀文 王祚遇 ◎應隆 伍耀宸 鴻鑫 伍鴻卓 明兆 子鼎 ▲百祥 蔡鑾鑫 煥英 英宏 蔡英栩 英悅 ●顯煖 龍優 標維 擎維 壽田 顯居 啓晃 繼維 能恭 持好 曹愧奬 愧颺 愧哀 麥德宏 關定瑞 崇經 兆灼 保鑫 箕立 來慶 麥衍遂 箕良 箕豔 箕鵬 彩 光華 衍甘 衍操 麥箕登 箕壯 于達 梅宗安 許濟藹 白顯瑞 白華就 顯瑤 白慶好 方澤文 趙松德 ◎傳瑞 曾毓安 曾毓賢 曾毓宜 傳佐 鄺光聰 文沾 炎章 文柏 修畏 鄺光俊 光銳 焯和 彬文 廼積 自修 廼炯 文常 雷家珍 學阜 維爐 廼焯 羅家謐 鄺錦宏 光畏 鄺修性 揚文 容道濃 羅道倫 宏相 宏濯 盛銘 羅道焯 大晃 永焯 灼明 道煦 趙柔儀 維華 鄺光麒 雷宜霖 鄺光錦 祖初 煥堯 柳文 阮實森 羅宏建 朝仲 大有 道義 大曜 祖采 衍隆 道賢 白顯滋 伍鴻鰲 每五○ 區孔綱二○

已上三百六十八柱共收得銀二萬二一百三拾八員

尚溢銀四拾員未有名字管

接二十六期扎存銀一拾九萬六千六百一十三員

連上共收得銀二拾一萬八千七百九一員

支電滙二單一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毛

除支實存二拾一萬零九百七十八員五毛

五月二十日域多利實路銀行付貯部佈告

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蔴枕什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷

▲本號喊線矢廟六千貳百五十六號

司理人鄭厚福謹啓

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蔴枕雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜 諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無誤如蒙委托請照一列西字付來

司理人周家超成巧啓

榮光藥房

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲醫藥

同病者注意之良

啓者弟向在呀吆[illegible]備工偶因五腺伏熱以致右脇熱發成瘡痛不可言屢經中西醫士調治無由取效後轉 兄弟之力引到 伍聯堂先生處調理 先生用藥神奇內服外敷不旬日瘡疾若失 先生之技誠再世之扁鵲也弟藉 先生調劑之力無以為報特誌數言以示不忘并為同病示之津矣

先生貴寓士巴利東三百八十九號伍荷山房

十年 五月 十八號

吳廷源恭頌

葉成記

SING KEE

891 Columbia St. P. O. Box 655

New Westminster B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蔴枕雜貨紅瓦雜貨唐服等雜各樣齊備現在駐店中國別號到特種種合用貨物其多不能盡論如貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜

二號成記啓

榮光藥房

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.